



SAT-Informationabend 2023

Soirée d'information-SAT 2023

Luzern, 01. November 2023

Katrin Stucki, Chefin SAT



Begrüssung



Katrin Stucki
Chefin Schiesswesen und
ausserdienstliche Tätigkeiten



Traktandenliste

- **Begrüssung/Zielsetzung**
- Grusswort
- Information Res bundeseigene Infra
- PAUSE
- Informationen Armeeapotheke
- Informationen SAT
- PAUSE
- Ehrungen
- Fragen/Verschiedenes
- Stehlunch

K. Stucki, Chefin SAT

Br R. Baumann, SC Kdo Ausb

M. Urwyler, Chef Nutzungsbereitschaft LBA

T. Argenziano, Armeeapotheke

K. Stucki, Chefin SAT

K. Stucki, Chefin SAT

alle

alle



Traktandenliste

- Begrüssung/Zielsetzung
- **Grusswort**
- Information Res bundeseigene Infra
- PAUSE
- Informationen Armeeapotheke
- Informationen SAT
- PAUSE
- Ehrungen
- Fragen/Verschiedenes
- Stehlunch

K. Stucki, Chefin SAT

Br R. Baumann, SC Kdo Ausb

M. Urwyler, Chef Nutzungsbereitschaft LBA

T. Argenziano, Armeeapotheke

K. Stucki, Chefin SAT

K. Stucki, Chefin SAT

alle

alle



Grusswort



Brigadier René Baumann
Stabschef Kommando Ausbildung



Traktandenliste

- Begrüssung/Zielsetzung
- Grusswort
- **Information Res bundeseigene Infra**
- PAUSE
- Informationen Armeeapotheke
- Informationen SAT
- PAUSE
- Ehrungen
- Fragen/Verschiedenes
- Stehlunch

K. Stucki, Chefin SAT

Br R. Baumann, SC Kdo Ausb

M. Urwyler, Chef Nutzungsbereitschaft LBA

T. Argenziano, Armeeapotheke

K. Stucki, Chefin SAT

K. Stucki, Chefin SAT

alle

alle



SAT-Tagung 2023

Rollenmodell Immo V /

Drittkundengeschäfte

AAL, 01.11.2023

Marc Urwyler, C Nutzungsbereitschaft (LFBG NB)

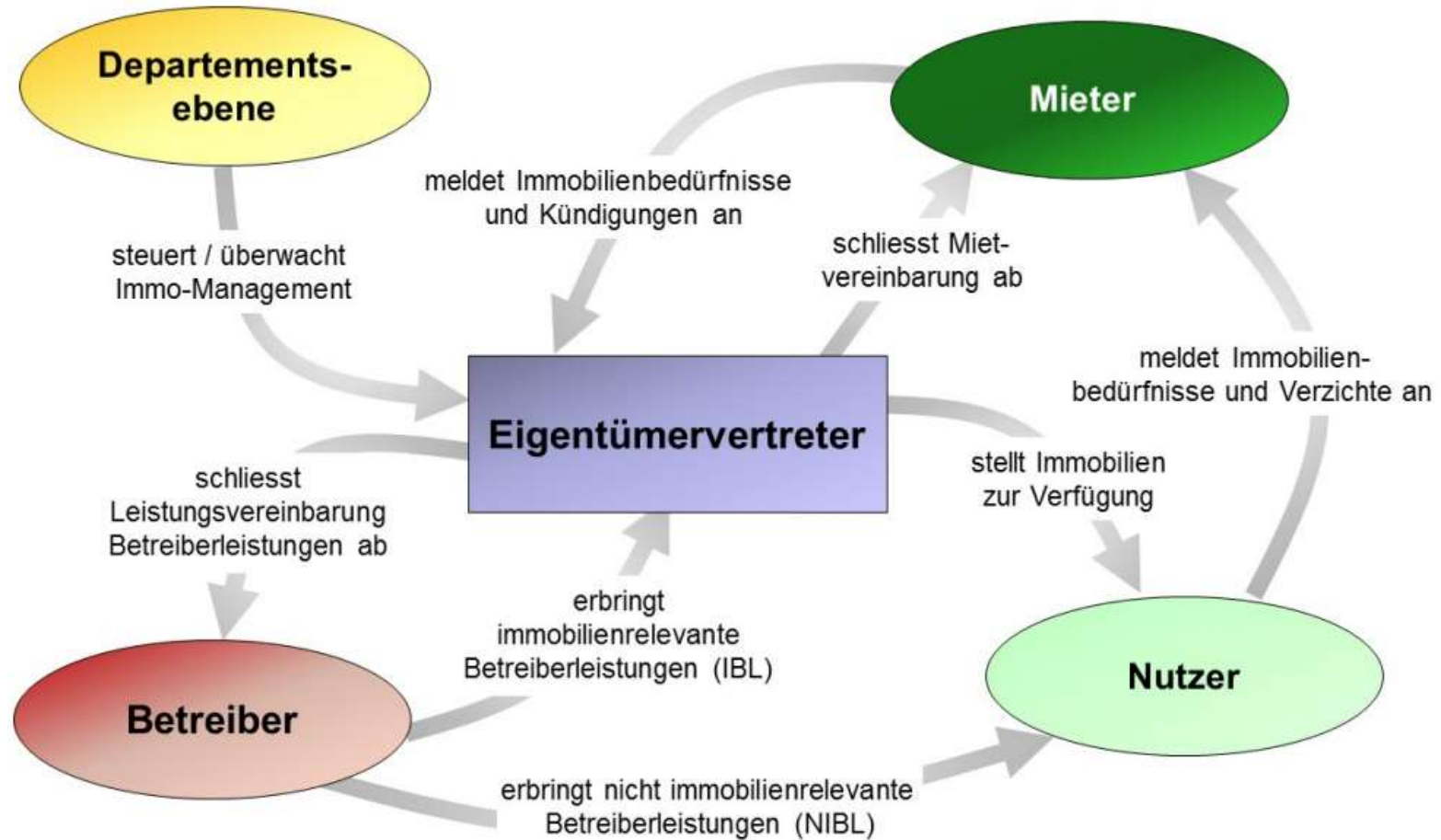


Ziele

- Kenntnis der Rollen im Immobilienmanagement VBS
- Vorstellung Betreiber Immo V / Gebäudemanagement
- Prozess Kurzvermietung für SAT-Vereine
- Abhängigkeiten bei Kurzvermietungen von Immobilien
- limitierende Faktoren
- Kontakte für Anliegen (Kurzvermietung)
- Fragen

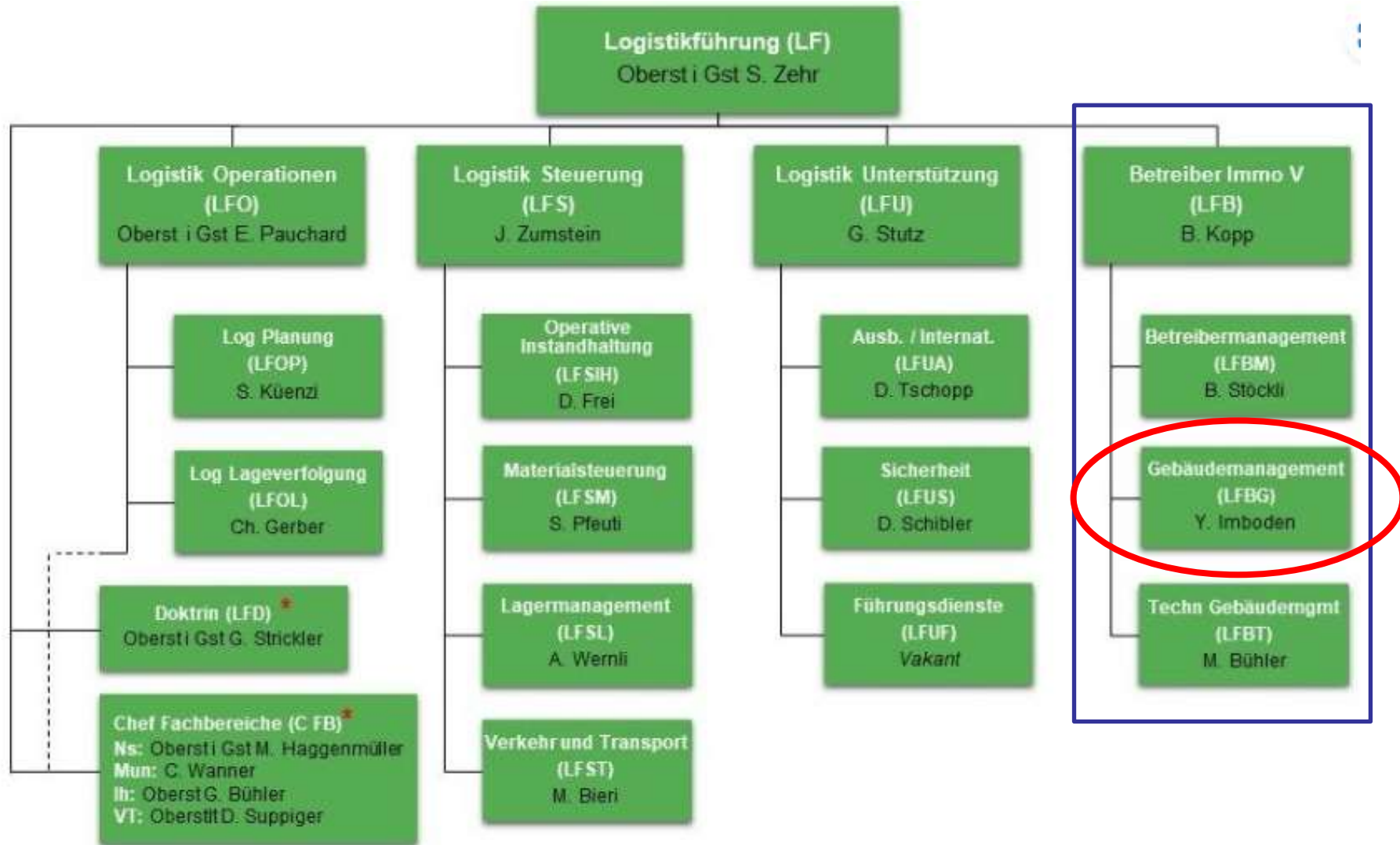


Rollen Immo Mgmt VBS





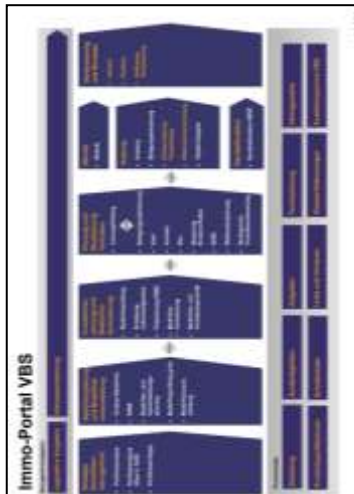
Betreiber Immo V / Gebäudemanagement





Grundlagen

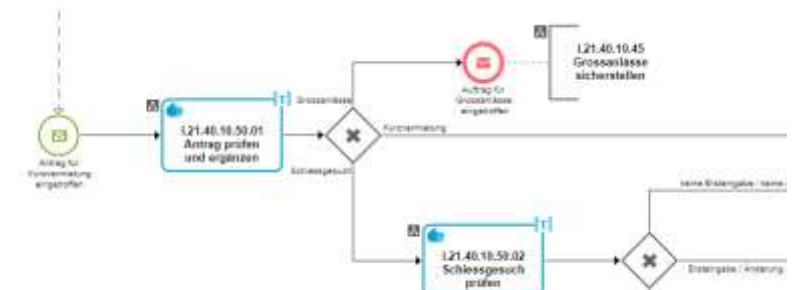
- Intranet;
- [Immo-Portal VBS](#);
- Organisationshandbuch Verteidigung (OHB V);
- [S-SLA](#) / [SL](#);
- Geschäftsordnung Logistikbasis der Armee (GO LBA);
- [Produktekatalog B&B](#).





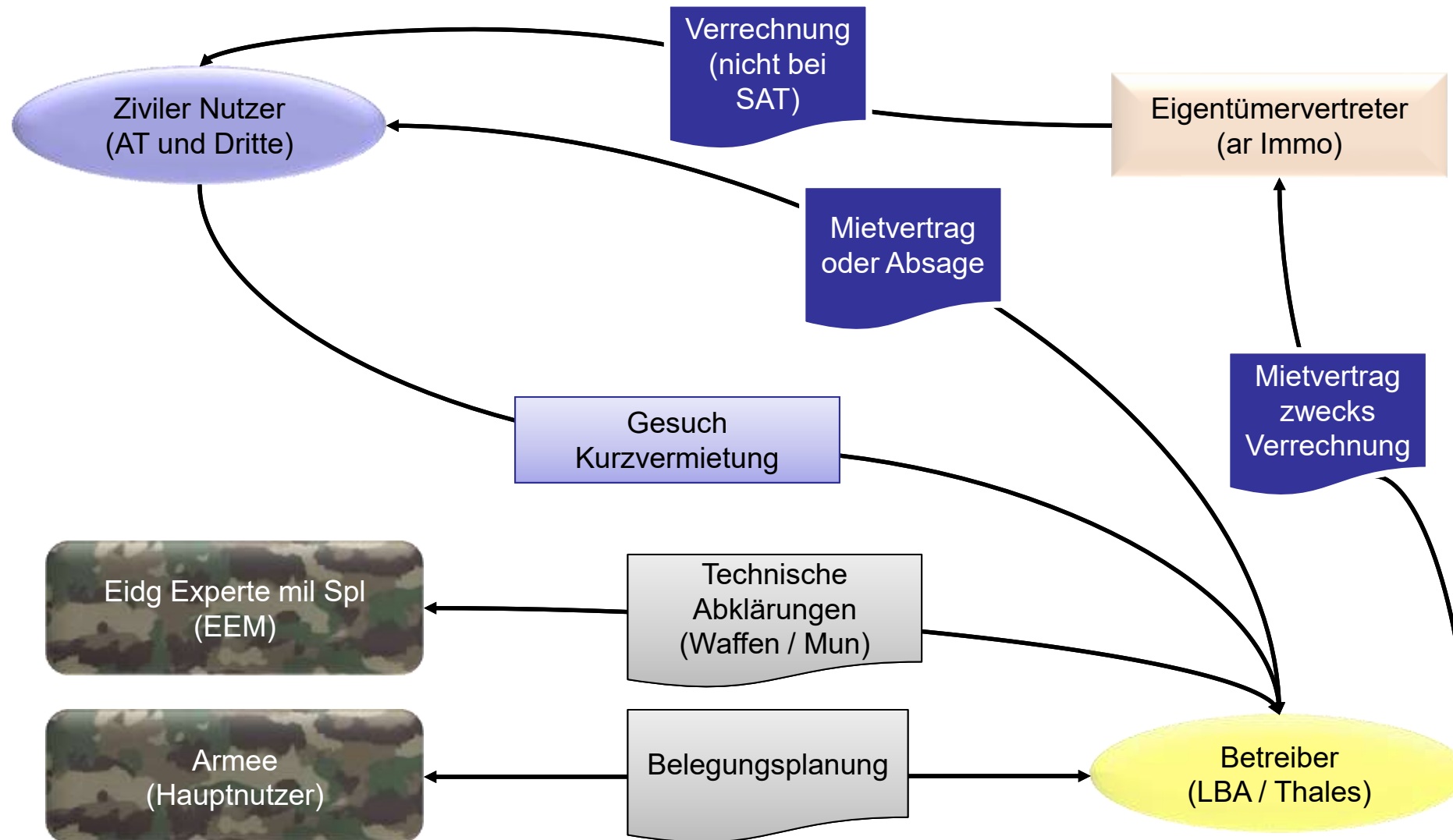
Prozess Kurzvermietung für SAT-Vereine

- Grundsatz:
 - SAT zuständig für die Bewilligung der **Veranstaltung**.
 - LBA zuständig für die Bewilligung der **Nutzung** von Infrastruktur und der **Schiesstätigkeit** (nach Konsultation Nutzer/Koord Stelle/ESAE/EEM und weitere) sowie für die Übergabe und Rücknahme der Anlagen.
- Optimierung Prozess für SAT-Vereine:
 - Einbindung des Gesuchs Kurzvermietung ins Tool SAT-Admin (mit [Link auf vtg.admin.ch](http://vtg.admin.ch)).
 - Vereinfachung des Gesuchsprozesses: Gesuchsformular und Mietvertrag zusammenführen, Handling als «Durchlaufdokument» für Vernehmlassung bei allen beteiligten Rollen.
 - Inkraftsetzung voraussichtlich per 01.01.2025.





Abhängigkeiten Drittkundengeschäfte





limitierende Faktoren – LSV 1/3

- Mit der Umsetzung der Lärmschutzverordnung (LSV) per 1. Januar 2025 müssen die Schusszahlen bei sämtlichen Nutzern auf militärischen Schiessplätzen gesenkt werden. Dies hat nebst der Armee selbstverständlich auch einen direkten Einfluss auf Drittnutzer von militärischen Schiessplätzen.
- Der Bundesrat erliess mit dem Anhang 9 der LSV erstmals Belastungsgrenzwerte für militärische Waffen-, Schiess- und Übungsplätze. Da die LSV in Art. 17 Abs. 3 eine relative Sanierungsfrist von 15 Jahren vorsieht, sind diese Anlagen gemäss Art. 17 Abs. 6 Bst. d LSV bis zum 31. Juli 2025 zu sanieren.
- Die zivile Bevölkerung wohnt immer näher an den zur Verfügung stehen Schiessplätzen und regiert entsprechend sensibel auf Schiesslärm und insbesondere auf Schiess tourismus.



limitierende Faktoren – LSV 2/3

- Anpassung der Schiess-Infrastrukturen an die LSV durch
 - überdachte KD-Anlagen
 - unterirdische Schiessanlagen





limitierende Faktoren – LSV 3/3

- Gründe für eine mögliche Ablehnung der Mietanfrage:
 - Schiessplatz ist durch Armee belegt;
 - Kapazität des operativen Betreibers;
 - Kapazität/Obergrenze der Schusszahlen pro Standort;
 - Munition- und Zeitpunkt:
 - keine HG an Wochenenden (als Beispiel);
 - keine HG zu Randzeiten/nach 1700h (als Beispiel).
 - Schiesstourismus;
 - bundesweite oder kantonale Auflagen (zum Beispiel Waldbrandgefahr oder Pandemie)
- Quintessenz durch die Umsetzung Lärmschutzverordnung
 - Es wird Veränderungen gegenüber dem heutigen Standard zur Folge haben!



limitierende Faktoren – Priorisierung nach C Kdo Ausb

- Bei der Nutzung der Schiess-, Waffen- und Übungsplätze wird bereits heute und durch die limitierenden Faktoren vermehrt auch in Zukunft die vom C Kdo Ausbildung festgelegte Priorisierung zum tragen kommen müssen:
 1. die Armee als ERSTNUTZER
 2. die Ausserdienstlichen Tätigkeiten (AT) sowie Blaulichtorganisationen als ZWEITNUTZER
 3. und die Restlichen als DRITTNUTZER



Kontakte und Ansprechpartner des Betreibers 1/3





Kontakte und Ansprechpartner des Betreibers 2/3

Die Ansprechstellen (Verantwortliche Drittkundengeschäfte) aller operativen Betreiber sind auf der Webseite [Vermietung Immobilien \(admin.ch\)](#) der LBA ersichtlich.

➤ **Armeelogistikcenter Othmarsingen**
Lenzburgerstrasse 86
5504 Othmarsingen
Tel. +41 58 481 21 11
E-Mail: alc.othmarsingen.lba@vtg.admin.ch

➤ **Armeelogistikcenter Grolley**
Route de la PAA 25
1772 Grolley
Tel. + 41 58 481 83 62
E-Mail: alcg-clag-infra.lba@vtg.admin.ch

➤ **Armeelogistikcenter Hinwil**
Überlandstrasse 17, Postfach 17
8340 Hinwil
Tel. +41 58 469 35 11
E-Mail: ALC-Hinwil-driku-ge.lba@vtg.admin.ch

➤ **Armeelogistikcenter Monteceneri**
Piazza d'armi
CH-6802 Rivera
Tel. +41 58 469 81 11
E-Mail: alc.monteceneri.lba@vtg.admin.ch



Kontakte und Ansprechpartner des Betreibers 3/3

➤ **Armeelogistikcenter Thun
Aussenstelle Wangen**
z.Hd. Frau Ursula Mosimann
Arsenalstrasse 1
Tel. +41 58 483 68 75
E-Mail: alc.thun.lba@vtg.admin.ch

➤ **Armeelogistikcenter Thun
Standort Thun**
z.Hd. Frau Cornelia Moser
Schwäbis
3602 Thun
Tel. +41 58 480 94 30
E-Mail: cornelia.moser@vtg.admin.ch

➤ **Armeelogistikcenter Thun
Aussenstelle Meiringen**
z.Hd. Herrn Dominik Jaun
3860 Meiringen
Tel. +41 58 467 03 40
E-Mail: Dominik.Jaun@vtg.admin.ch

➤ **Thales Simulation & Training SA
TS CIC Ouest**
Place d'armes
2915 Bure
Tel. +41 58 483 51 11
E-Mail: ch-tst-clientstiers.ouest@thalesgroup.com

➤ **Thales Simulation & Training AG
TS GAZ Ost**
Pöltisstrasse 4
8887 Mels
Tel. +41 58 483 17 21
E-Mail: ch-tst-dkg-ost@thalesgroup.com



Haben Sie Fragen?







Traktandenliste

- Begrüssung/Zielsetzung
- Grusswort
- Information Res bundeseigene Infra
- **PAUSE**
- Informationen Armeeapotheke
- Informationen SAT
- PAUSE
- Ehrungen
- Fragen/Verschiedenes
- Stehlunch

K. Stucki, Chefin SAT

Br R. Baumann, SC Kdo Ausb

M. Urwyler, Chef Nutzungsbereitschaft LBA

T. Argenziano, Armeeapotheke

K. Stucki, Chefin SAT

K. Stucki, Chefin SAT

alle

alle



Pause





Traktandenliste

- Begrüssung/Zielsetzung
- Grusswort
- Information Res bundeseigene Infra
- PAUSE
- **Informationen Armeeapotheke**
- Informationen SAT
- PAUSE
- Ehrungen
- Fragen/Verschiedenes
- Stehlunch

K. Stucki, Chefin SAT

Br R. Baumann, SC Kdo Ausb

M. Urwyler, Chef Nutzungsbereitschaft LBA

T. Argenziano, Armeeapotheke

K. Stucki, Chefin SAT

K. Stucki, Chefin SAT

alle

alle



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Schweizer Armee
Logistikbasis der Armee LBA



Die Armeeapotheke

Vorstellung der Organisation

01.11.2023, Luzern

C As AApot, Tullio Argenziano



Armeeapotheke - Kurzpräsentation

Organisation und Struktur

Hauptaufgaben

Eigenprodukte und Betriebsbewilligung

Abschluss & Fragen

AApot





Organisation Gruppe V



**Vorsteherin Verteidigung, Bevölkerungsschutz und Sport
Bundesrätin Viola Amherd**



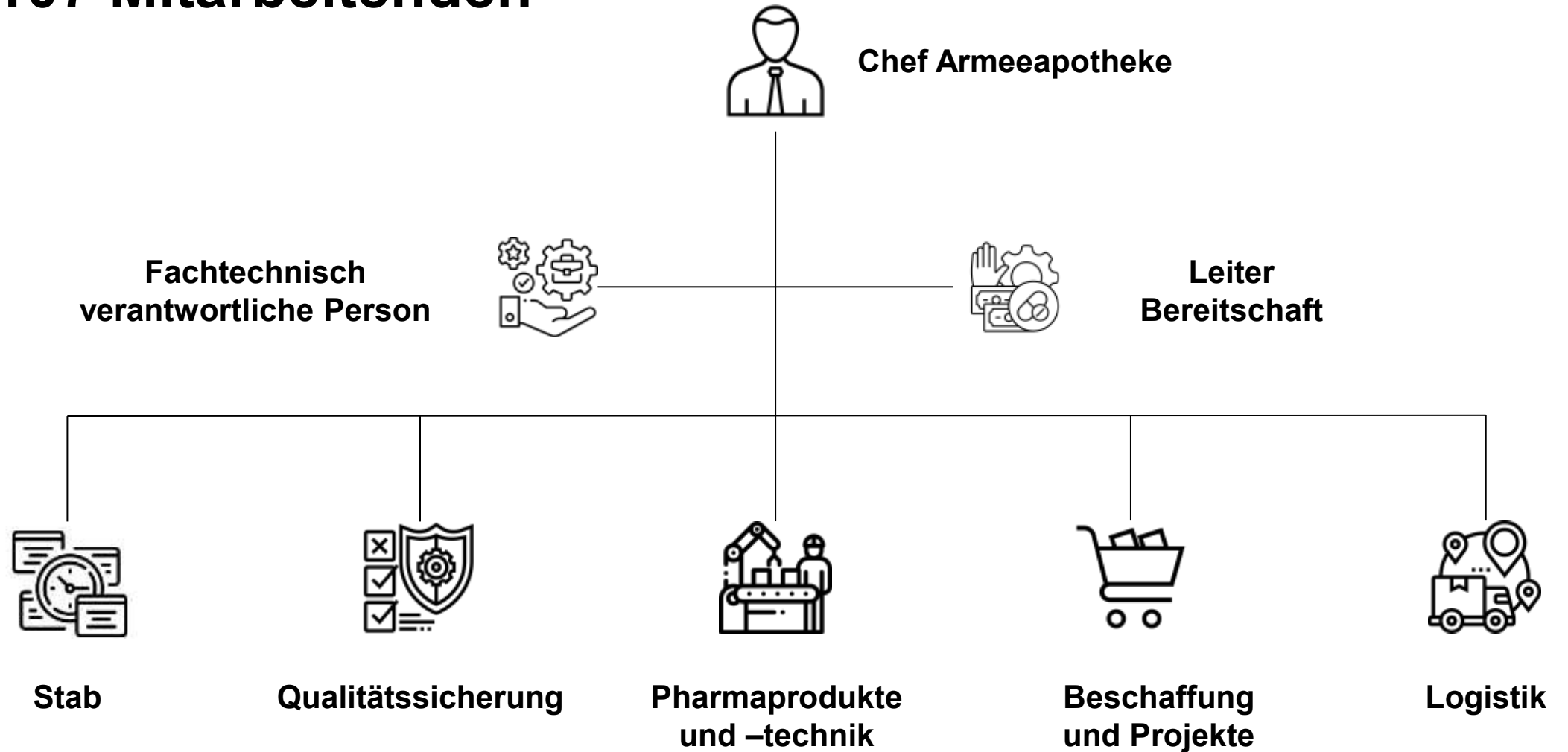
**Chef der Armee
Korpskommandant Thomas Süssli**



**Die Armeeapotheke ist direkt
dem Chef LBA unterstellt**



Die Armeeapotheke organisiert sich in 5 Bereichen mit 107 Mitarbeitenden





Hauptaufgaben Armeeapotheke



Versorgung von Sanitätsmaterial

- Grundausrüstung;
- Leihmaterial;
- Arzneimittel & Medizinprodukte.

Instandhaltung

- Sanitätsdienstliche Anlagen;
- Medizintechnische Geräte und Apparate;
- Unterrichtsmaterial.

Einsatzvorbereitung

- Material- & Lagerwirtschaft;
- Notversorgung mit Arzneimittel;
- Koordinierter pharmazeutischer Dienst.



Eigenprodukte und Betriebsbewilligung

- **Nicht-sterile Lösungen**
 - *Biozide (Händedesinfektion)*
 - *Reinigungsmittel (Schuma;Alkohol)*
 - *Repellant (Anti-Brumm®)*
- **Sterile Lösungen**
 - *Infusionsflaschen (NaCl, Ringer)*
 - *Ampullen (Fentanyl, Morphin)*
 - *Vials (Atropinsulfat, NaCl, Gentamicin)*
- **Feste Formen (Tabletten)**
 - *Doxycyclin (in Entwicklung)*
 - *Paracetamol (in Entwicklung)*
- **Halbfeste Formen (Salben, Gele)**
 - *Calciumgluconat Hydrogel*
 - *Sonnencreme*
 - *Handcreme*



Eigenprodukte und Betriebsbewilligung

**SWISSmedic**



Grosshandel Bewilligung mit Arzneimitteln

Auszug aus der GDP-Leitlinie Kapitel 5.3 Qualifizierung der Kunden

Grosshändler (z.B. die AApot) müssen sicherstellen, dass sie Arzneimittel nur an Personen liefern (bei uns sind dies die Truppe, MZR etc.), die entweder selbst Inhaber einer Grosshandelsgenehmigung sind oder die zur Abgabe von Arzneimitteln an die Öffentlichkeit ermächtigt oder befugt sind.



Eigenprodukte und Betriebsbewilligung

SWISSmedic



Konsequenzen

- Wir können nur Medikamenten liefern an Ärzte mit einer Berufsausübungs Bewilligung
 - Arzneimittel oder Medikamente sind Zubereitungen, welche für die medizinische Anwendung am Menschen vorgesehen sind. Sie werden nicht nur für die Behandlung von Krankheiten verwendet, sondern auch zur Vorbeugung (z.B. Impfstoffe) und für die Diagnostik (z.B. Kontrastmittel). Zu den Arzneimitteln werden auch die Tierarzneimittel gerechnet, welche bei Tieren zur Anwendung kommen.
- Wenn eine bestehende Bestellungen Arzneimittel enthält, wird die Bezugsberechtigte Person überprüft spezifisch auf die Berufsausübungs Bewilligung. Wenn keine vorhanden ist werden keine Arzneimittel geliefert.



Eigenprodukte und Betriebsbewilligung

Was können wir...



AAPO





Traktandenliste

- Begrüssung/Zielsetzung
- Grusswort
- Information Res bundeseigene Infra
- PAUSE
- Informationen Armeeapotheke
- **Informationen SAT**
- PAUSE
- Ehrungen
- Fragen/Verschiedenes
- Stehlunch

K. Stucki, Chefin SAT

Br R. Baumann, SC Kdo Ausb

M. Urwyler, Chef Nutzungsbereitschaft LBA

T. Argenziano, Armeeapotheke

K. Stucki, Chefin SAT

K. Stucki, Chefin SAT

alle

alle

Traktanden Chefin SAT – Ordre du jour Cheffe SAT

- **SAT-Admin**
 - Massnahmen aus Bericht EFK
 - Verhalten bei Unfällen
 - Diverse Punkte
 - Viertagemarsch in Nijmegen
-

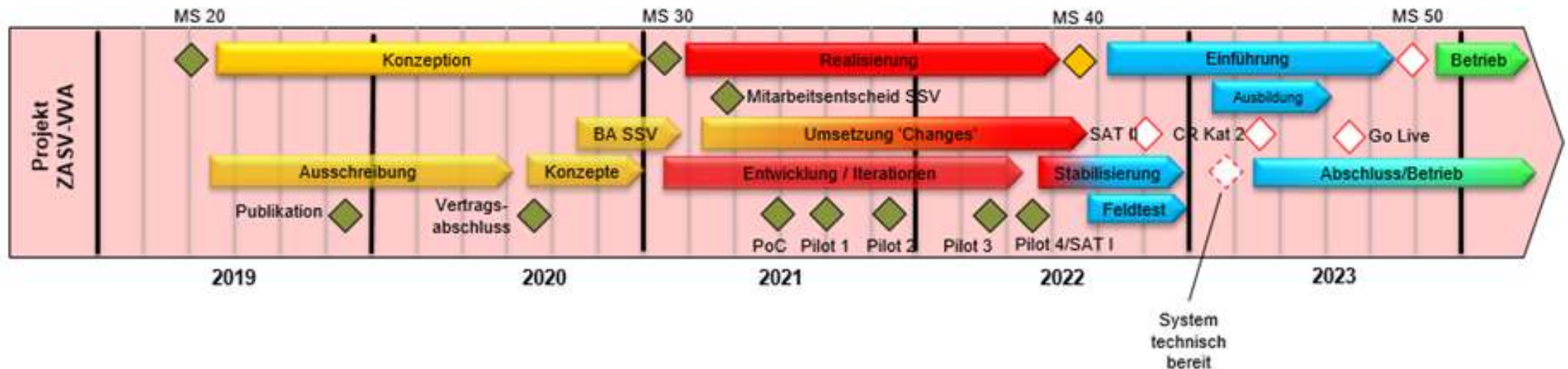
- **SAT-Admin**
- Mesures prévues dans le rapport CDF
- Comportement en cas d'accident
- Points divers
- Marche de quatre jours de Nimègue



SAT-Admin

- Das Projekt wurde durch die Firma isolutions umgesetzt.
- **Go Live war 01.08.2023.**
- Le projet a été mis en œuvre par l'entreprise isolutions.
- **Go live était le 01.08.2023.**

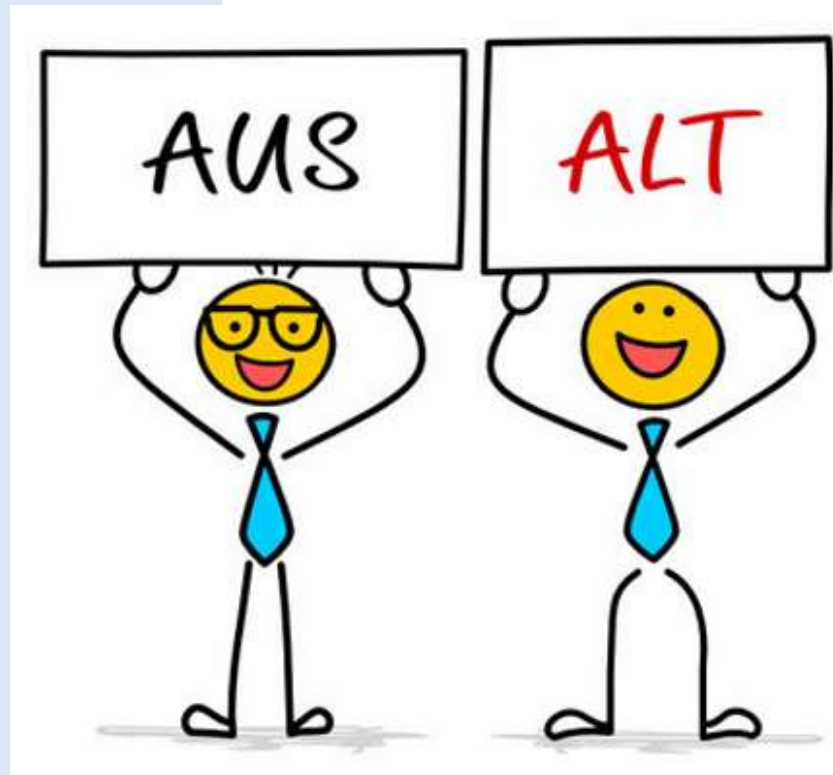
isolutions'



Von VVAdmin und VVAdminAT nach SAT-Admin



Von VVAdmin und VVAdminAT ...





... zu SAT-Admin

SAT-Admin

ANMELDUNG DE

Übersicht

ÖFFENTLICH

Schiessstage

Willkommen beim SAT & SSV Admin

Das zentrale Verwaltungssystem für das Schiesswesen, die ausserdienstliche Tätigkeiten und die Verbands- und Vereins-Administration.

Schiessenmeister
Moniteur de tir
Monitore di tiro

Anmelden

Zum Login / Login beantragen

Obligatoische Schiesspflicht

Schiessstageabfrage

Wichtige Links

- [Schiesswesen und Ausserdienstliche Tätigkeiten](#)
- [Ausserdienstliche Tätigkeiten - Dachverbände](#)
- [Schweizer Schiesssportverband](#)
- [USS-Versicherungen](#)

MACH NEU

SAT-Admin

Zahlen und Fakten Projekt SAT-Admin:

- 2021/2023: **50 Sprints à 4 Stunden** alle zwei Wochen;
- **1'300'254 Zeilen Code, 203 Features und 1'109 User Stories** umgesetzt;
- **50** verschiedene **Benutzerrollen**;
- **20 Schnittstellen** (PISA,SAP, BDO,...);
- **Arbeitsaufwand SAT 2020-2023: rund 4'900 Stunden** (SAT+ = 6'200 Stunden)!
- Chefin SAT: > **4'300 Mails** 😊

Faits et chiffres projet SAT-Admin :

- 2021/2023 : **50 sprints de 4 heures** toutes les deux semaines ;
- **1'300'254 lignes de code, 203 fonctionnalités et 1'109 user stories** mises en œuvre ;
- **50 rôles d'utilisateurs** différents ;
- **20 interfaces** (PISA,SAP, BDO,...) ;
- **Charge de travail SAT 2020-2023 : environ 4'900 heures** (SAT+ = 6'200 heures)!
- Chef SAT : > **4'300 Mails** 😊



Herausforderungen

Herausforderungen:

- Alte Software (VVAdmin + VVAdminAT), **Start SSV 2003, Start SaD 2007, Start AT 2014;**
- VVAdmin + VVAdminAT: Die **Software wurde laufend weiterentwickelt**, die **Weiterentwicklungen** wurden aber **nicht dokumentiert**.

Défis à relever:

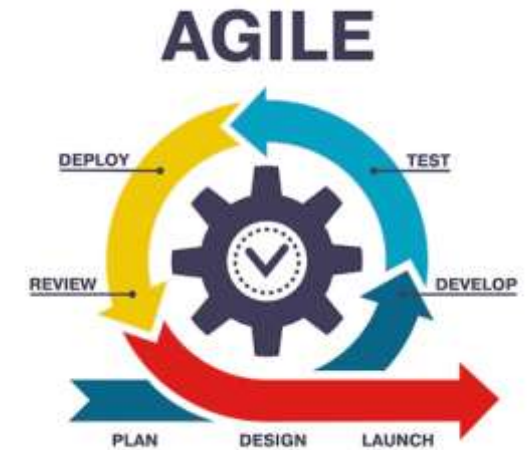
- Ancien logiciel (AFS + AFS AhS), **lancement de la FST en 2003, lancement du ThS en 2007, lancement de l'AhS en 2014;**
- AFS + AFS AhS: le logiciel a été développé en permanence, mais les développements ultérieurs **n'ont pas été documentés**.



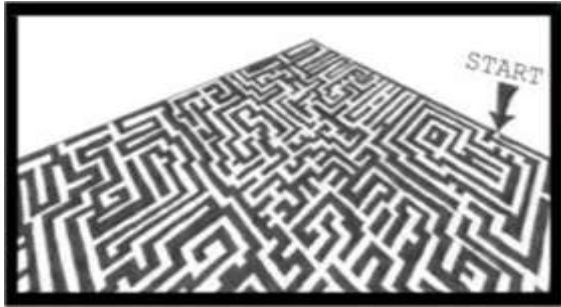
Erfahrungen mit der agilen Entwicklung

- **SAT-Admin** wurde **agil** entwickelt;
- Erkannte **Fehler** werden **direkt** korrigiert;
- Enorme **personellen Ressourcen**;
- **Positiv**: Sitzungen werden über **Videokonferenz** gemacht.

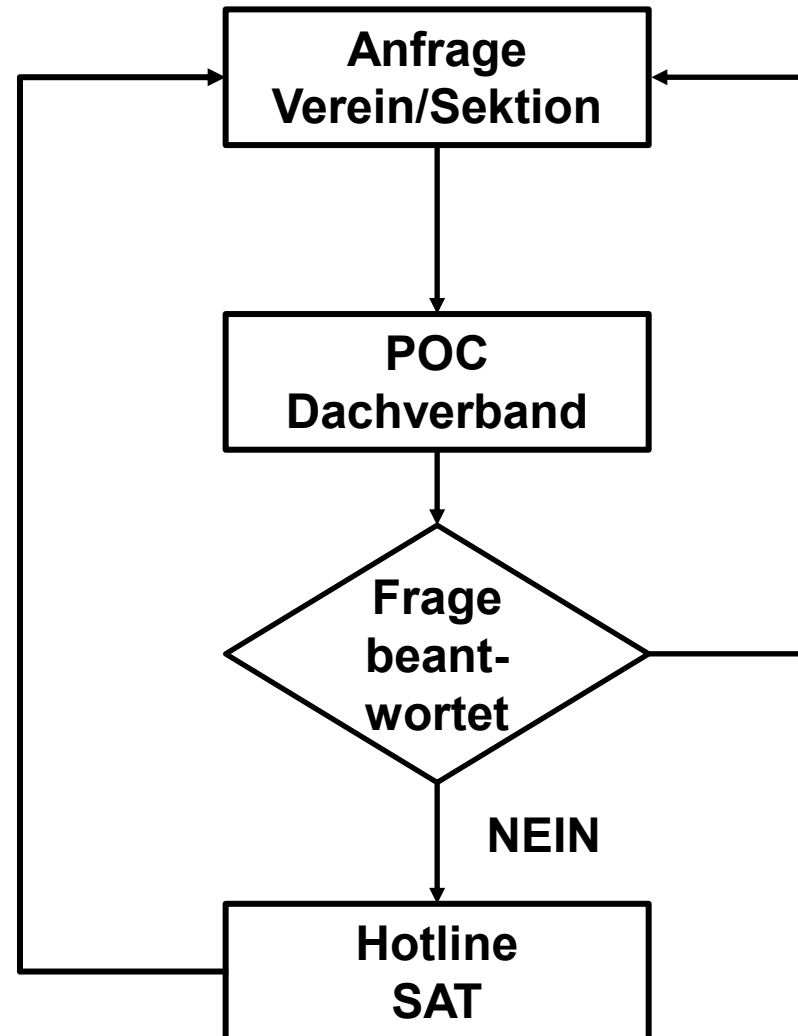
- **SAT-Admin** a été développé de manière **agile**;
- Les **erreurs** détectées sont **directement** corrigées;
- **Ressources humaines énormes**;
- **Positif**: Les réunions se font par **vidéoconférence**.



Ausbildungskonzept - Concept de formation



- Antwort an Verein/Sektion
- cc: POC Dachverband



 Herzlichen Dank!

JA

Respecter la voie de service!

Transmettre les informations!





DANKE – MERCI – GRAZIE – GRAZCHA FICH



Traktanden Chefin SAT – Ordre du jour Cheffe SAT

- SAT-Admin
 - **Massnahmen aus Bericht EFK**
 - Verhalten bei Unfällen
 - Diverse Punkte
 - Viertagemarsch in Nijmegen
-

- SAT-Admin
- **Mesures prévues dans le rapport CDF**
- Comportement en cas d'accident
- Points divers
- Marche de quatre jours de Nimègue





Schiessverordnung VBS – Ordonnance sur le tir du DDPS (512.311) – geplant/prévue

Mit der Revision der Schiessverordnung VBS, per 01.01.2024, sind die nachstehenden Massnahmen vorgesehen:

Vereinsbeiträge:

Beitrag in CHF	heute	Neu ab 01.01.2024
Grundbeitrag pro Verein pro Jahr	50.--	50.--
Beitrag pro AdA am OP	20.50	30.--
Beitrag pro CH-Schütze am FS	10.--	15.--
Grundbeitrag JSK 1 und 2	56.--	71.--
Grundbeitrag JSK 3 und 4	60.--	75.--
Grundbeitrag JSK 5 und 6	64.--	79.--

Beitrag an SSV:

Die Beiträge an den SSV werden für das FS von 2 Franken auf 3 Franken pro Teilnehmer erhöht. Für das OP bleiben die Beiträge bei 2 Franken.

Subventionskürzung GP11:

Der Preis für die Kaufmunition der GP11 wird per 1.1.2024 von heute 30 Rappen auf 60 Rappen erhöht.

Jungschützenkurse:

Für Jungschützenkurse erhalten die Teilnehmer neu zusätzlich 50 GP90 kostenlos für das vertiefte Training. Die Kosten für die Munition werden nicht angepasst. Die Verwendung der Munition in Absprache mit dem Bereich SAT fest.

«Kurse in der Ausbildung auf das Stgw 90»:

Der SSV erarbeitet ein Konzept für «Kurse in der Ausbildung auf das Stgw 90» und legt dies dem SAT vor. Der SSV trägt die Kosten für die Anlagen und das Lehrpersonal und dessen Einsatz. Das VBS unterstützt nach Freigabe des Konzepts diese Kurse mit 50 GP90 pro Teilnehmer.

Diese Massnahme wird erst umgesetzt, wenn das Konzept des SSV vorliegt und durch das SAT genehmigt wurde.



Schiessverordnung VBS – Ordonnance sur le tir du DDPS (512.311)

Motion Salzmann:

- **Motion Salzmann** im Ständerat am 19.09.2023 **angenommen**.
- Das GS-VBS hat die **Revision der Schiessverordnung VBS**, welche per 01.01.2024 in Kraft treten sollte, aufgrund des Entscheid des Ständerats, **sistiert**.

Motion Salzmann:

- **Motion Salzmann adoptée** au Conseil des Etats le 19.09.2023.
- Le SG-DDPS a **suspendu la révision de l'Ordonnance sur le tir au DDPS**, qui devait entrer en vigueur le 01.01.2024, en raison de la décision du Conseil des Etats.

sistiert
sistierte
hat sistiert

Schiessverordnung VBS – Ordonnance sur le tir du DDPS (512.311)

Konsequenzen:

- Das Geschäft wird am 06.11.2023 im der SIK-N behandelt.
- Wann das Geschäft in den Nationalrat kommt, ist noch nicht bestimmt.
- **Entsprechend bleiben die Beiträge an die Schiessvereine und die Munitionspreise 2024 unverändert.**



Conséquences:

- L'affaire sera traitée par la CPS-N le 06.11.2023.
- La date à laquelle le dossier sera soumis au Conseil national n'est pas encore déterminée.
- **En conséquence, les contributions aux sociétés de tir et les prix des munitions resteront inchangés en 2024.**



Traktanden Chefin SAT – Ordre du jour Cheffe SAT

- SAT-Admin
 - Massnahmen aus Bericht EFK
 - **Verhalten bei Unfällen**
 - Diverse Punkte
 - Viertagemarsch in Nijmegen
-

- SAT-Admin
- Mesures prévues dans le rapport CDF
- **Comportement en cas d'accident**
- Points divers
- Marche de quatre jours de Nimègue





Verhalten bei Unfällen - Comportement en cas d'accident

Auf Sustenpass 220 Meter in die Tiefe gestürzt

Steyr-Militärlastwagen reisst zwei Tessiner Lehrer in den Tod

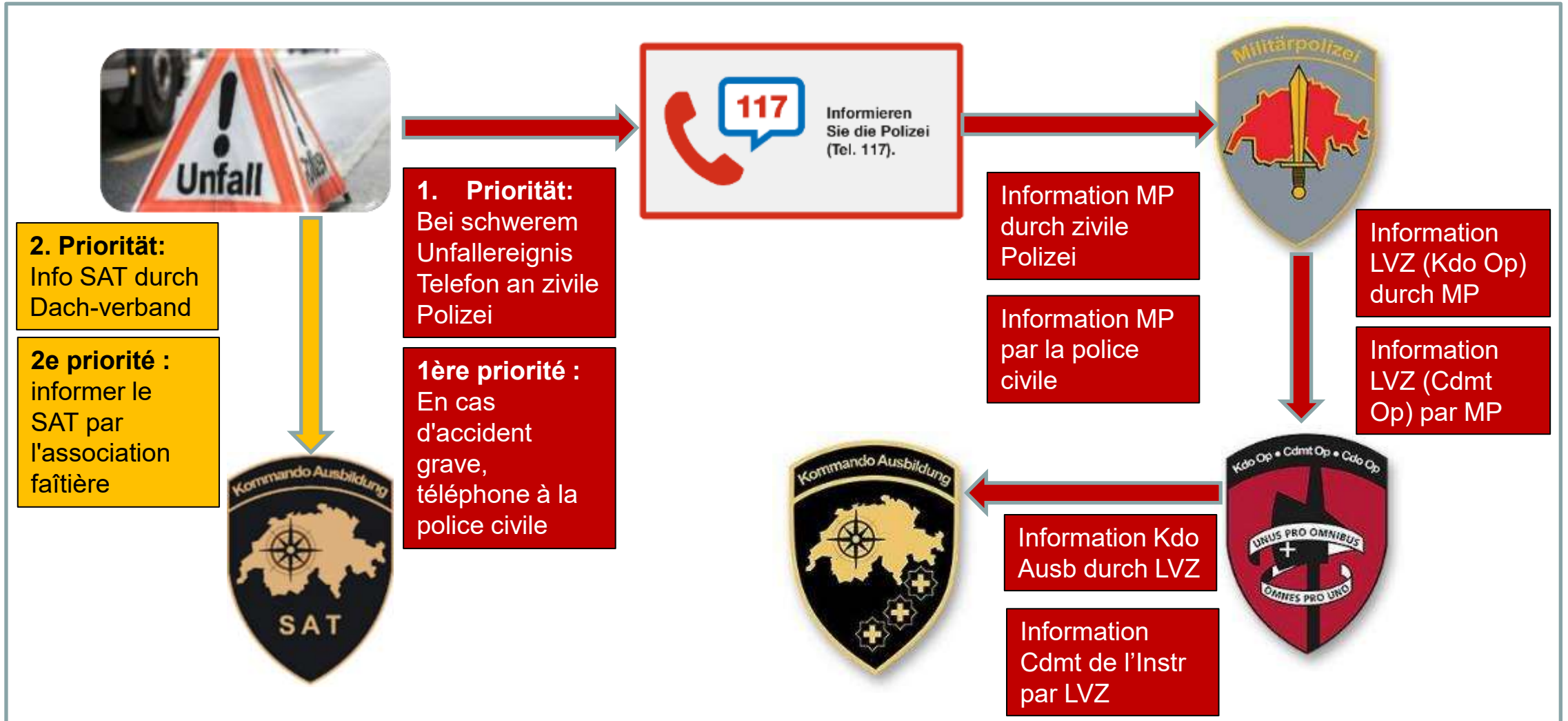
Die ausserdienstliche Ausbildungsfahrt am Samstagnachmittag im Kanton Uri endet in einer Tragödie. Die beiden begeisterten Mitglieder eines Tessiner Militärvereins kommen am gleichen Tag ums Leben.

Publiziert: 27.06.2022 um 22:18 Uhr | Aktualisiert: 28.06.2022 um 15:40 Uhr



1/4 Ein Steyr 5,6t der Schweizer Armee. Mit einem typähnlichen Modell waren zwei Tessiner Lehrer und Mitglieder des Tessiner Militärvereins ATTM am Samstagnachmittag auf dem Sustenpass unterwegs, als sie die Kontrolle über den Laster verloren.

Verhalten bei Unfällen - Comportement en cas d'accident





Verhalten bei Unfällen - Comportement en cas d'accident



NOTFALLKARTE

Ausserdienstliche Anlässe

MEDIZINISCHER NOTFALL	
<input type="checkbox"/>	Ruhe bewahren
<input type="checkbox"/>	Überblick verschaffen
<input type="checkbox"/>	Gefahr erkennen
<input type="checkbox"/>	Alarmieren Sanität 144 REGA 1414
☞	Wer Name, Telefon
☞	Was Art des Notfalls
☞	Wann Zeitpunkt
☞	Wo Genauer Standort
☞	Wie viele Anzahl und Art der betroffenen
☞	Weiteres Weitere Massnahmen
<input type="checkbox"/>	Lebensrettende Sofortmassnahmen sicherstellen
<input type="checkbox"/>	Patient betreuen

MELDEVERLAUF BEI EINEM UNFALL			
Meldeverlauf je nach Situation			
1	Sanität	144	Medizinischer Notfall
	REGA	1414	
2	Polizei	117	Unfall (wenn nötig zivile Polizei)
3	Feuerwehr	118	Brandfall, Flüssigkeit, Wasser Verunreinigung
4	Pikettstelle VBS	058 464 44 44	Bei schweren Unfällen oder Beteiligung Medien
5	Sektion / Verein		Präsident / Technischer Leiter > informieren
6	Dachverband		Präsident / Technischer Leiter > informieren
7	Angehörigen		

Verhalten bei einem Unfall an ausserdienstlichen Anlässen

- Überblick verschaffen, sich selbst nie gefährden
- Nie Schuld- oder Schadenanerkennung unterschreiben
- Keine Kommunikation mit Medien ☞ Verweis an Polizei / Pikettstelle VBS verweisen



NOTFALLKARTE

Ausserdienstliche Anlässe

Pannen / Unfall mit Fahrzeugen

Unfall mit Beteiligung von Zivilfahrzeugen	
Immer:	<ul style="list-style-type: none"> ☞ Alarmierung zivile Polizei, ggf auch Sanität und Feuerwehr ☞ Schaden auf Zustandsrapport Form 13.005 vermerken ☞ Schadenmeldung Form 13.101 ausfüllen oder online erfassen ☞ Kopie 13.101 an Armeelogistikcenter ☞ RAG oder Einlageblatt wird ggf. durch die Militärpolizei sichergestellt.

Unfälle mit Beteiligung von Militärfahrzeugen	
Immer:	<ul style="list-style-type: none"> ☞ Alarmierung zivile Polizei bei Schäden über CHF 5000 oder Sachlage, ggf. auch Sanität und Feuerwehr ☞ Schaden auf Zustandsrapport Form 13.005 vermerken ☞ Schadenmeldung Form 13.101 ausfüllen oder online erfassen ☞ Kopie 13.101 an Armeelogistikcenter ☞ RAG oder Einlageblatt wird ggf. durch die zivile Polizei sichergestellt.

Landschäden

Wenn möglich, selbst wieder instand stellen. Wenn Instandstellung nicht möglich, dann

- Eigentümer / Gemeinde informieren
- Landschadenformular auf Gemeinde beziehen
- Unfallrapport Form 13.101 ausfüllen, oder online erfassen
- Falls niemand erreicht werden konnte: Einsatzzentrale Militärpolizei informieren

Personenschaden (zivil und/oder militärisch)

Präsident

Kontaktstellen			
Sanität	144	Pannenhilfe LBA	0800 66 99 00
REGA	1414	Schadenzentrum LBA	0800 11 33 44
Polizei	117	Pikettstelle VBS	058 464 44 44
Militärpolizei	0800 55 23 33	Militärversicherung	0848 820 820



Verhalten bei Unfällen - Comportement en cas d'accident



SUOV Schweizerischer Unteroffiziersverband
ASSO Association Suisse des Sous-Officiers
ASSU Associazione Svizzera dei Sottufficiali
ASSU Associazion Svizera dalas Sutuffiziers

Allgemeines Verhalten

Überblick verschaffen, sich selbst nie gefährden.
Nie Schuld- oder Schadenanerkennung unterschreiben.
Keine Kommunikation mit den Medien, Verweis an die Polizei / Pikettstelle VBS

Meldung an zivile Polizei / Feuerwehr im Zweifelsfall

Zivile Polizei:

z.B. Abschätzen der Schadenshöhe, unklare Haftungs- und Schuldfragen, Schadensfälle mit Fahrzeugen mit ausländischen Kontrollschildern oder wenn eine Gefahr nicht unverzüglich beseitigt werden kann.

Feuerwehr:

z. B. Brandfall, austreten von Flüssigkeit oder bei Gefahr von Wasserverunreinigungen.

Sind diese Organisationseinheiten beizuziehen.

Landschäden

Wenn möglich: Selber wieder instand stellen.

Wenn Instandstellung nicht möglich:

1. Eigentümer / Gemeinde informieren
2. Landschadenformular auf Gemeinde beziehen
3. Unfallrapport 13.101 ausfüllen, gem. Verteiler
4. Falls niemand erreicht werden konnte →
5. Einsatzzentrale zivile Polizei informieren

MERKBLATT

UNFALL / PANNEN

an ausserdienstlichen Anlässen

Militärpolizei

Die Militärpolizei ist für die Militärjustiz im Einsatz.

Zivile Polizei

Die zivile Polizei ist für die zivile Justiz im Einsatz.

Die militärischen Gesellschaften und Dachverbände sowie diese angehörenden Vereine und Sektionen sind keine militärischen Einheiten oder Organisationen, sondern ein zivilorganisierter Verein gemäss Art.60 ff. des Zivilgesetzbuches.

Bei Unfällen an ausserdienstlichen Anlässen, ist die zivile Polizei zuständig.



Personenschaden (zivil als auch militärisch)

- Alarmierung zivile Polizei (falls notwendig)
- Sanität Tel. 144 aufbieten (falls notwendig)
- Tel. Meldung an: Verantwortlicher des Anlasses oder/und TL/Präsident Sektion
- Schadenmeldung in der SAT-Admin unter Bemerkungen erfassen

Personenschaden AdA oder ehemaliger AdA

Schadenmeldung an die SUVA (Mil, Versicherung wird von der SUVA bearbeitet)

Traktanden Chefin SAT – Ordre du jour Cheffe SAT

- SAT-Admin
 - Massnahmen aus Bericht EFK
 - Verhalten bei Unfällen
 - **Diverse Punkte**
 - Viertagemarsch in Nijmegen
-

- SAT-Admin
- Mesures prévues dans le rapport CDF
- Comportement en cas d'accident
- **Points divers**
- Marche de quatre jours de Nimègue



Teilnahme von Ausländern an AT-Anlässen in CH

Weisungen über die ausserdienstliche Tätigkeit in den
Weisungen 90.051 d militärischen Gesellschaften und Dachverbänden (WATV)

3. Abschnitt: Verkehr mit dem Ausland

Art. 10 Bewilligungsinstanz

¹ Das SAT ist in Berücksichtigung von Abs. 2 zuständig für die Bewilligung der:

- a. Teilnahme an ausserdienstlichen Tätigkeiten im Ausland;
- b. Teilnahme von ausländischen Armeeingehörigen an ausserdienstlichen Tätigkeiten in der Schweiz.

² Es nimmt für die Beurteilung der internationalen Aspekte Rücksprache mit dem IB Kommando Ausbildung und der Organisationseinheit Internationale Beziehungen Verteidigung, Militärprotokoll (Mil Prot) in Übereinstimmung mit der Verordnung vom 24. Juni 2009⁴ über internationale militärische Kontakte (VIMK).

³ Das Mil Prot ist zuständig für die Bewilligung:

- a. zum Tragen der schweizerischen Uniform im Ausland;
- b. zum Tragen der ausländischen Uniformen in der Schweiz.



Teilnahme von Ausländern an AT-Anlässen in CH

Art. 14 Einladung ausländischer Armeeingehöriger

¹ Die militärischen Gesellschaften und Dachverbände können ausländische Armeeingehörige zur Teilnahme an bewilligten Tätigkeiten in der Schweiz einladen.

² Der Anlass muss spätestens 4 Wochen vor Durchführung im SAT-Admin eingetragen und dem SAT zugestellt werden.

Art. 16 Auflagen

¹ Die Teilnahme an Tätigkeiten im Ausland kann nicht bewilligt werden für:

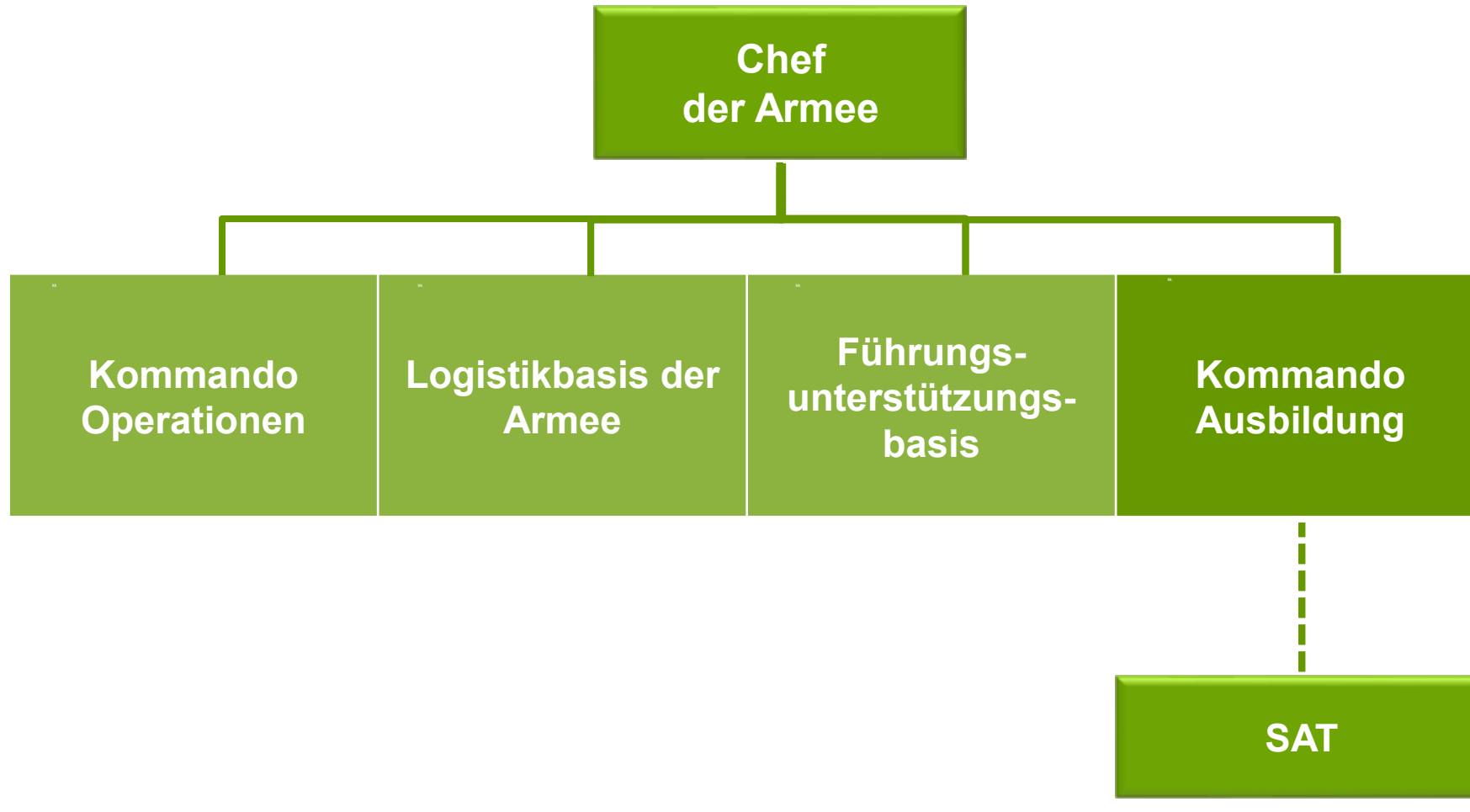
- a. Organisation oder Teilorganisation von Raids, Wettkämpfen und Übungen;
- b. Freizeitreisen.

² Die Teilnahme von ausländischen Armeeingehörigen an Tätigkeiten in der Schweiz kann nicht bewilligt werden für:

- a. Tätigkeiten, die eine besondere militärische Ausbildung erfordern;
- b. Freizeitreisen.




Wo ist das SAT angesiedelt?





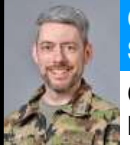


FGG 7, Personal




Chef FGG 7 / Stv SC
Oberst i Gst
Christoph OBERLIN


Vorgaben/ Steuerung




Chef Vorgaben und Steuerung / Stv C FGG
Oberst
Michael GRAF



**Wiss MA Vorgaben
Stv Chef Vorgaben**
Rolf MAURER




SB Kaderausbildung
Jean-Claude KUONEN




SB Leistungsüberprüfung
Peter FELLER

SB Leistungsüberprüfung


Grundlagen




Chef Grundlagen
Oberstlt
Michael SCHMIDIGER



**Wiss MA Grundlagen /
Stv Chef Grundlagen**
Michael EGLI




Anordnungskordinatorin
Barbara BERGER (80%)




SB Dokumentationen (50%)
Jean-Luc STUBY


IB / Interop / Kooperation




Chef IB / Interop / Koop
Oberstlt
Jost GROB



Stv Chef IB
Jean-Louis HUG




SB Dokumentationen (50%)
Jean-Luc STUBY




Spezialist SAT
Remo STÖCKLI (60%)


SAT




Chefin Schiesswesen +AT
Katrin STUCKI




Leiter Ausb/Technik /Stv C
Michael ALTHAUS




**Leiter Finanzen und
Controlling SAT**
Benoit CLÉMENT (80%)



Spezialistin SAT
Stefanie FLÜTSCH (50%)



Spezialist SAT
Jann BUFF (90%)



Spezialistin SAT
Leyla MANZONI



Katrin Stucki
Chefin SAT
(100%)

Michael Althaus
Leiter Ausbildung/
Technik
Stv Chefin SAT
(100%)



Leyla Manzoni
Leiterin Fin und Con-
trolling SAT (100%)



Benoît Clément
Leiter Fin und Con-
trolling SAT (80%)



Stefanie Flütsch
Spezialistin SAT
(50%)



Jann Buff
Spezialist SAT
(90%)



Remo Stöckli
Spezialist SAT
(60%)

Datenpflege in der SAT-Admin

Aufforderung an alle Vereine:

Die Daten in der SAT-Admin, inklusive dem Mitgliederbestand, sind **bis 15.12.2023** zu **überprüfen** und zu **aktualisieren**. **Vollzugsmeldung an SAT**, inkl. **Negativmeldung**.

Vereine, welche **nicht mehr aktiv** sind, müssen dem **SAT gemeldet** werden!

vv-admin-at.sccausb@vtg.admin.ch



Traktanden Chefin SAT – Ordre du jour Cheffe SAT

- SAT-Admin
 - Massnahmen aus Bericht EFK
 - Verhalten bei Unfällen
 - Diverse Punkte
 - **Viertagemarsch in Nijmegen**
-

- SAT-Admin
- Mesures prévues dans le rapport CDF
- Comportement en cas d'accident
- Points divers
- **Marche de quatre jours de Nimègue**





**SCHWEIZER
ARMEE**

VERTEIDIGT



Viertagemarsch Nijmegen

Stabskurs Kdo Op, 29.09.2023

Kdt 4TGM, Bern, 29. September 2023

Agenda



-
1. Der Vierdaagse
 2. Die Schweizer Armee am Vierdaagse
 3. Vierdaagse 2023

Der Vierdaagse



Der Vierdaagse Geschichte



- Internationaler Viertagemarsch in Nijmegen (NL)
- 1909 erste Durchführung
- Ursprüngliches Ziel: Junge Männer für Militärdienst vorzubereiten
- 1913: Erstmals Frauen am Vierdaagse zugelassen
- Heute: ca. 47'000 Tln jährlich; aus über 70 Nationen; davon ca. 10% Militärs
- Marschstrecken: 30-50km;
für Militärs: 40km mit 10kg Gepäck



Der Schweizer Armee am Vierdaagse



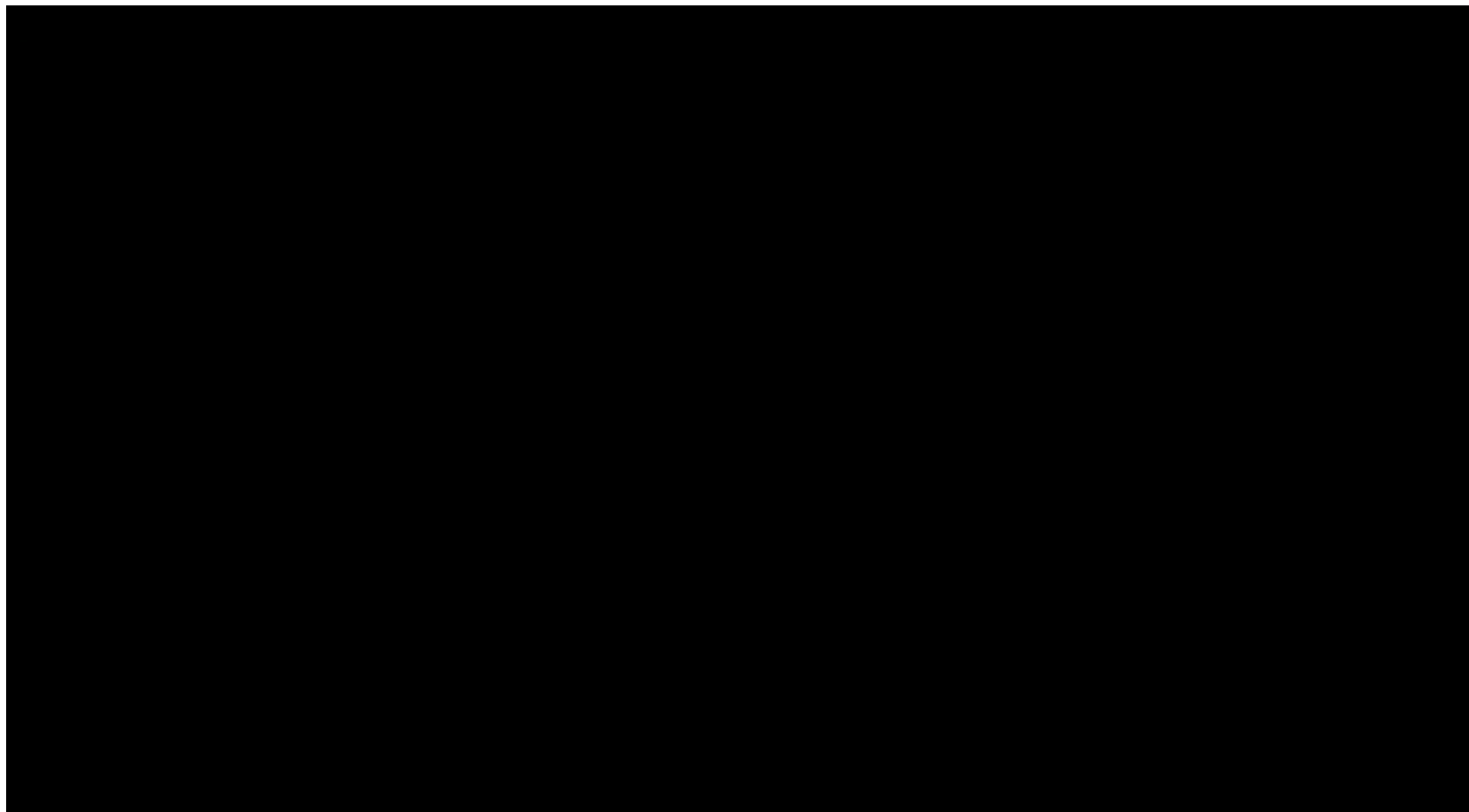


**Wir repräsentieren die
Schweiz und betreiben
Friedensförderung.**

Die Schweizer Armee am Vierdaagse Geschichte



- 1933: Erste Teilnahme von Schweizern (zivil)
- Gottesdienst CH / NL am Sonntag (Tradition; Initiative CH)
- Schweizer Woche in Bommel; Musik bei Gastfamilien
Grund: CH nahm niederländische Flüchtlingskinder auf
- Kranzniederlegung (jährlich) am Kanadischen Soldatenfriedhof
- Voraussetzungen müssen erfüllt sein (300 Marschkilometer-Training)
- Camp Heumensoord mit 5000 Armeeingehörigen



Der Schweizer Armee am Vierdaagse



Die Schweizer Armee am Vierdaagse Delegation 2023



10

Schweizer
Marschgruppen

2

Österreichische
Marschgruppen

1

Marschgruppe
der Schweizer
Garde



Die Schweizer Armee am Vierdaagse Statistiken



166

**Marschierende
CH-Delegation**

12

**Betreuende CH-
Delegation**

38

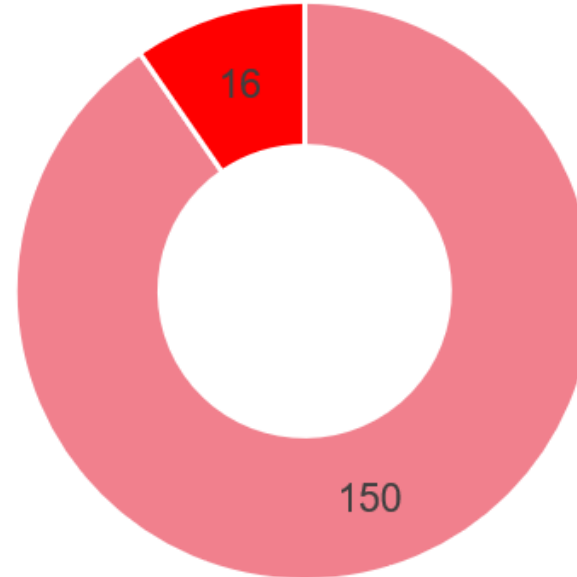
**Stab CH-
Delegation**



Die Schweizer Armee am Vierdaagse Statistiken



Marschierende CH-Delegation



■ Männer ■ Frauen



Die Schweizer Armee am Vierdaagse Statistiken



51.8%

**Wiederkehrende
Teilnehmende**



Die Schweizer Armee am Vierdaagse Stab



- Stellt optimale Betreuung der Marschierenden sicher
- Pflegt internationale Kontakte
- Betreibt Betreuungseinrichtung im Kamp
- Stellt Sanitätsdienst und Logistik sicher
- Betreut Gäste



Die Schweizer Armee am Vierdaagse Stab



14

Fahrzeuge

4

LKW-Züge

2

Ambulanzen

Kranzniederlegung auf dem Kanadischen Soldatenfriedhof Groesbeek





THE 22ND

Office





**Wir sehen uns im 2024 in
Holland!**

**Machen ist wie wollen, nur
krasser!**





Traktandenliste

- Begrüssung/Zielsetzung
- Grusswort
- Information Res bundeseigene Infra
- PAUSE
- Informationen Armeeapotheke
- Informationen SAT
- **PAUSE**
- Ehrungen
- Fragen/Verschiedenes
- Stehlunch

K. Stucki, Chefin SAT

Br R. Baumann, SC Kdo Ausb

M. Urwyler, Chef Nutzungsbereitschaft LBA

T. Argenziano, Armeeapotheke

K. Stucki, Chefin SAT

K. Stucki, Chefin SAT

alle

alle



Pause





Traktandenliste

- Begrüssung/Zielsetzung
- Grusswort
- Information Res bundeseigene Infra
- PAUSE
- Informationen Armeeapotheke
- Informationen SAT
- PAUSE
- **Ehrungen**
- Fragen/Verschiedenes
- Stehlunch

K. Stucki, Chefin SAT

Br R. Baumann, SC Kdo Ausb

M. Urwyler, Chef Nutzungsbereitschaft LBA

T. Argenziano, Armeeapotheke

K. Stucki, Chefin SAT

K. Stucki, Chefin SAT

alle

alle

Ehrungen – Distinctions honorifiques



Die Ehrungen 2023.

Les honneurs 2023.

 Herzlichen
Dank!

Ehrungen – Honneurs

SMPV

Fachof Josef Odermatt

Aktuar SMPV 2005-2022

Beisitzer MPVZ 2007-2020

 Herzlichen
Danke!



Ehrungen – Honneurs

SMPV

Oberst Huber Kiser

Präsident SMPV 2007-2020

Präsident MPVZ 2010-2018

 Herzlichen
Dank!



Ehrungen – Honneurs

SFwV

Adj Uof Karl Hanimann

Sektions-Mitgliedschaft

55 Jahre

Sektions-Vorstandsmitglied

32 Jahre

Fähnrich

über 30 Jahre

Zentralkassier des SFwV

11 Jahre

Mutationsführer des SFwV

seit 2021

 Herzlichen
Danke!



Schweizerischer Feldweibelverband SFwV
Association Suisse des Sergents-majors ASSgtn
Associazione Svizzera dei sergenti maggiori ASSgtn
Associazion Svizra dals primsergents ASPs



Ehrungen – Honneurs

SV-RKD

Oblt RKD Katjana Senn

Zentralpräsidentin 2016 - 2022

Verantwortliche Anlässe 2019 - 2022

Zentralsekretärin 2013 - 2015

Spezialaufgaben 2011 - 2013




Herzlichen
Danke!





Traktandenliste

- Begrüssung/Zielsetzung
- Grusswort
- Information Res bundeseigene Infra
- PAUSE
- Informationen Armeeapotheke
- Informationen SAT
- PAUSE
- Ehrungen
- **Fragen/Verschiedenes**
- Stehlunch

K. Stucki, Chefin SAT

Br R. Baumann, SC Kdo Ausb

M. Urwyler, Chef Nutzungsbereitschaft LBA

T. Argenziano, Armeeapotheke

K. Stucki, Chefin SAT

K. Stucki, Chefin SAT

alle

alle



Abschluss



 **Nächster Termin – Prochain rendez-vous**

SAT-Tagung 2024

Réunion-SAT 2024



Wann: Mittwoch, 30. Oktober 2024

Zeit: 09:30-15:00 Uhr

Ort: St. Luzisteig



Danke – Merci – Grazie





Traktandenliste

- Begrüssung/Zielsetzung
- Grusswort
- Information Res bundeseigene Infra
- PAUSE
- Informationen Armeeapotheke
- Informationen SAT
- PAUSE
- Ehrungen
- Fragen/Verschiedenes
- **Stehlunch**

K. Stucki, Chefin SAT

Br R. Baumann, SC Kdo Ausb

M. Urwyler, Chef Nutzungsbereitschaft LBA

T. Argenziano, Armeeapotheke

K. Stucki, Chefin SAT

K. Stucki, Chefin SAT

alle

alle



Stehlunch



**E Guete!
Bon appetit!**



WIRTSCHAFT ZUM
SCHÜTZENHAUS

DANKE – MERCI



Danke für Ihre Aufmerksamkeit!

www.armee.ch/sat

Merci pour votre attention!